





# 鑑於僵局無法打破 東亞國際會議中斷

【本報東京二十七日電】東亞國際會議，因在東亞國際會議中，各方對釣魚台主權問題，未能達成協議，會議中斷。會議原定於本月二十八日繼續舉行，但由於各方在釣魚台主權問題上，未能達成協議，會議中斷。會議原定於本月二十八日繼續舉行，但由於各方在釣魚台主權問題上，未能達成協議，會議中斷。

## 控制物價上漲任務艱巨 全國九月作物價大檢查

【本報北京二十七日電】全國物價大檢查，將於九月開始。全國物價大檢查，將於九月開始。全國物價大檢查，將於九月開始。



重慶物價大檢查，將於九月開始。

## 稱告報委常大人在林中任 查抽受司公半近國中 職去部幹職兼萬四渝

【本報北京二十七日電】任中林，曾任中國銀行副行長，現任中國銀行總行副行長。任中林，曾任中國銀行副行長，現任中國銀行總行副行長。

任中林，曾任中國銀行副行長，現任中國銀行總行副行長。任中林，曾任中國銀行副行長，現任中國銀行總行副行長。

## 批發貿易金融公司 過多過濫亦要撤銷

【本報北京二十七日電】批發貿易金融公司，過多過濫，亦要撤銷。批發貿易金融公司，過多過濫，亦要撤銷。

批發貿易金融公司，過多過濫，亦要撤銷。批發貿易金融公司，過多過濫，亦要撤銷。

## 城市居委會法律草案 昨在人大常委會審議

【本報北京二十七日電】城市居委會法律草案，昨在人大常委會審議。城市居委會法律草案，昨在人大常委會審議。

城市居委會法律草案，昨在人大常委會審議。城市居委會法律草案，昨在人大常委會審議。

## 火箭滑軌正加緊建設 全長三公里滑車重四噸速度可達音速

【本報北京二十七日電】火箭滑軌，正加緊建設。火箭滑軌，正加緊建設。

火箭滑軌，正加緊建設。火箭滑軌，正加緊建設。

## 四川涼山有滑坡 死傷失蹤十餘人

【本報北京二十七日電】四川涼山，發生滑坡，死傷失蹤十餘人。四川涼山，發生滑坡，死傷失蹤十餘人。

四川涼山，發生滑坡，死傷失蹤十餘人。四川涼山，發生滑坡，死傷失蹤十餘人。

## 京城美食夜市 位於繁華王府井附近

【本報北京二十七日電】京城美食夜市，位於繁華王府井附近。京城美食夜市，位於繁華王府井附近。

京城美食夜市，位於繁華王府井附近。京城美食夜市，位於繁華王府井附近。

## 蛇口風波又重提 指與趙紫陽緊密配合

【本報北京二十七日電】蛇口風波，又重提。蛇口風波，又重提。

蛇口風波，又重提。蛇口風波，又重提。

## 廣東能降物價嗎 專家對粵今年物價形勢分析之一

【本報廣州二十七日電】廣東能降物價嗎？專家對粵今年物價形勢分析之一。廣東能降物價嗎？專家對粵今年物價形勢分析之一。

廣東能降物價嗎？專家對粵今年物價形勢分析之一。廣東能降物價嗎？專家對粵今年物價形勢分析之一。

## 南華及皖蘇豫鄂 雨大盆傾來日連

【本報北京二十七日電】南華及皖蘇豫鄂，雨大盆傾來日連。南華及皖蘇豫鄂，雨大盆傾來日連。

南華及皖蘇豫鄂，雨大盆傾來日連。南華及皖蘇豫鄂，雨大盆傾來日連。

## 鄧小平陳雲致送花圈 鮑爾漢喪禮在京舉行

【本報北京二十七日電】鄧小平陳雲致送花圈，鮑爾漢喪禮在京舉行。鄧小平陳雲致送花圈，鮑爾漢喪禮在京舉行。

鄧小平陳雲致送花圈，鮑爾漢喪禮在京舉行。鄧小平陳雲致送花圈，鮑爾漢喪禮在京舉行。

## 抵日越南船民中有中國人

【本報北京二十七日電】抵日越南船民中有中國人。抵日越南船民中有中國人。

抵日越南船民中有中國人。抵日越南船民中有中國人。

## 中國推行系列措施 加強資源綜合利用

【本報北京二十七日電】中國推行系列措施，加強資源綜合利用。中國推行系列措施，加強資源綜合利用。

中國推行系列措施，加強資源綜合利用。中國推行系列措施，加強資源綜合利用。

## 台灣全民愛國會 呼籲國共早日和解

【本報台北二十七日電】台灣全民愛國會，呼籲國共早日和解。台灣全民愛國會，呼籲國共早日和解。

台灣全民愛國會，呼籲國共早日和解。台灣全民愛國會，呼籲國共早日和解。

## 仲淹千歲誕辰 會紀念有竹新台

【本報台北二十七日電】仲淹千歲誕辰，會紀念有竹新台。仲淹千歲誕辰，會紀念有竹新台。

仲淹千歲誕辰，會紀念有竹新台。仲淹千歲誕辰，會紀念有竹新台。

## 抵日越南船民中有中國人

【本報北京二十七日電】抵日越南船民中有中國人。抵日越南船民中有中國人。

抵日越南船民中有中國人。抵日越南船民中有中國人。

1989年8月29日

品名	單位	價格
...	...	...



### 鑑於僵局無法打破

## 東局國際會議中斷 預料明年始再召開

### 今日閉幕式如期舉行將發簡短聲明

【美聯社巴黎二十日電】出席東歐國際會議的代表，在閉幕式上，對未能達成任何具體協議，表示遺憾。但他們也承認，在當前複雜的國際形勢下，會議能如期舉行，已屬難能可貴。代表們在閉幕式上，將發表一份簡短的聲明，重申他們對和平解決爭端、促進歐洲團結的堅定信念。聲明中將強調，儘管目前面臨諸多困難，但各方仍將繼續努力，尋求共識，為實現歐洲的持久和平與繁榮穩定做出貢獻。

### 紐約股市回落 下跌二十三點

【美聯社紐約二十日電】紐約股市今日回落，道瓊斯工業指數下跌二十三點，收盤報一萬三千二百一十二點。市場分析人士指出，股市的回落主要是受到歐洲局勢緊張以及對未來經濟前景的擔憂所致。儘管如此，市場在經歷了連續幾天的波動後，目前仍保持相對穩定。

### 南非總統突破非洲外交 德克勒克會卡翁達

【美聯社約翰內斯堡二十日電】南非總統德克勒克今日在開羅與津巴布韋總理卡翁達舉行會談，這是南非總統首次訪問非洲。會談在友好、坦誠的氣氛中進行，雙方就南非與津巴布韋的關係、非洲大陸的和平與穩定等問題交換了意見。德克勒克表示，南非政府致力於實現種族和諧，並願與非洲各國加強合作，共同為非洲的繁榮與發展做出努力。

### 波蘭閣閣談判無進展 料難於九月上旬成立

【法新社華沙二十日電】波蘭政府與反對派之間的談判，目前仍無進展。雙方在關鍵問題上的分歧依然嚴重，使得組建新政府的前景充滿不確定性。分析人士認為，除非雙方能就一些核心問題達成共識，否則新政府的成立將面臨巨大困難。預計談判過程將持續一段時間，能否在九月上旬達成協議，仍有待觀察。

### 彈炸六爆亞比倫哥 動行復報販毒是疑

【美聯社哥倫比亞二十日電】哥倫比亞政府今日在亞比倫哥地區發動了六次空襲，摧毀了多個被懷疑為毒品販運活動提供支持的據點。政府官員表示，此次行動旨在打擊境內的毒品走私活動，維護國家的安全與穩定。然而，也有分析人士指出，頻繁的軍事行動可能對當地的平民生活造成影響，呼籲政府應加強與國際社會的合作，共同打擊全球毒品問題。

### 蘇聯續有民族暴亂 亞美尼亞與阿塞拜疆人再衝突

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯境內的民族衝突持續不斷，亞美尼亞與阿塞拜疆地區再次發生衝突。據報，衝突導致多人傷亡，財產損失嚴重。蘇聯政府已表示將採取措施，防止事態進一步擴大，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。國際社會對此表示關注，呼籲蘇聯政府應加強對邊境地區的控制，維護國家的統一與領土完整。

### 海部今日啟程赴美 尋求加強兩國溝通

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部長今日啟程前往日本，尋求加強兩國海軍之間的溝通與合作。部長在出發前表示，此次訪問旨在與日方官員就海上安全、國際法以及地區穩定等問題進行深入交流。雙方將就如何加強在亞太地區的協同合作，共同維護海洋和平與安全達成共識。此次訪問被視為美日兩國關係進一步發展的重要契機。

### 日經濟界組「陽樹會」 表示支持海部政府

【路透社東京二十日電】日本經濟界今日組建了一個名為「陽樹會」的組織，表示將全力支持海部俊樹組成的新政府。該組織由多位知名企業家、學者及社會人士組成，旨在為新政府的政策制定提供建議與支持。他們表示，海部政府的成立標誌著日本政治進入了一個新的階段，他們將繼續為國家的經濟發展與社會進步貢獻力量。

### 海部稱無意提前大選 自民黨幹事長却促黨員提前準備

【路透社東京二十日電】日本海部俊樹今日表示，他目前並無意提前舉行大選。然而，自民黨幹事長卻在內部會議上，要求黨員們做好提前大選的準備工作。這一舉動引發了外界對海部政府穩定性的擔憂。分析人士認為，自民黨內部對於提前大選的意見分歧依然嚴重，這可能會對新政府的運作產生不利影響。

### 大赦國際發表報告 講述中國六四事件

【路透社倫敦二十日電】大赦國際今日發表了一份報告，詳細講述了中國六四事件的經過。報告指出，在事件中，有數百名無辜平民被殺害，數千人受傷。大赦國際呼籲中國政府應正視事實，追究相關責任人的法律責任，並對受害者進行公正的賠償。報告的發表引發了國際社會的廣泛關注與討論。

### 金泳三計劃訪華 未悉北京是否已發出邀請

【路透社漢城二十日電】韓國總統金泳三今日表示，他計劃在近期訪問中國。然而，他並未確定北京是否已經向他發出了邀請。金泳三表示，韓國政府一直致力於加強與中國的友好關係，此次訪問將有助於促進兩國在經濟、文化等領域的交流與合作。他將密切關注事態發展，並在適當的時候做出決定。

### 六名「假船民」 日本擬遣返中國

【路透社東京二十日電】日本政府今日表示，將遣返六名被發現為「假船民」的中國人。這六名男子在申請難民身份時提供了虛假信息，被日本政府查獲。日本政府表示，這六名男子並非真正的難民，他們的行為違反了日本的難民法。目前，這六名男子已被遣返回中國，並將面臨法律的制裁。



東德難民兒童在難民營中玩耍。圖為難民營中玩耍的東德難民兒童。圖為難民營中玩耍的東德難民兒童。

### 中國翻譯人才輩出 溝通世界的橋樑

【本報記者 姜國元】隨著國際交流的日益頻繁，翻譯人才的需求日益增長。在中國，翻譯人才正以驚人的速度輩出，成為溝通世界的橋樑。從大學校園到社會各界，越來越多的年輕人選擇了翻譯專業，並在各個領域發揮著重要作用。他們不僅促進了中外文化的交流與融合，也為中國的對外開放事業做出了貢獻。未來，隨著全球一體化程度的不斷提高，翻譯人才的作用將更加突出。

### 蘇聯續有民族暴亂 亞美尼亞與阿塞拜疆人再衝突

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯境內的民族衝突持續不斷，亞美尼亞與阿塞拜疆地區再次發生衝突。據報，衝突導致多人傷亡，財產損失嚴重。蘇聯政府已表示將採取措施，防止事態進一步擴大，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。國際社會對此表示關注，呼籲蘇聯政府應加強對邊境地區的控制，維護國家的統一與領土完整。

### 海部今日啟程赴美 尋求加強兩國溝通

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部長今日啟程前往日本，尋求加強兩國海軍之間的溝通與合作。部長在出發前表示，此次訪問旨在與日方官員就海上安全、國際法以及地區穩定等問題進行深入交流。雙方將就如何加強在亞太地區的協同合作，共同維護海洋和平與安全達成共識。此次訪問被視為美日兩國關係進一步發展的重要契機。

### 日經濟界組「陽樹會」 表示支持海部政府

【路透社東京二十日電】日本經濟界今日組建了一個名為「陽樹會」的組織，表示將全力支持海部俊樹組成的新政府。該組織由多位知名企業家、學者及社會人士組成，旨在為新政府的政策制定提供建議與支持。他們表示，海部政府的成立標誌著日本政治進入了一個新的階段，他們將繼續為國家的經濟發展與社會進步貢獻力量。

### 海部稱無意提前大選 自民黨幹事長却促黨員提前準備

【路透社東京二十日電】日本海部俊樹今日表示，他目前並無意提前舉行大選。然而，自民黨幹事長卻在內部會議上，要求黨員們做好提前大選的準備工作。這一舉動引發了外界對海部政府穩定性的擔憂。分析人士認為，自民黨內部對於提前大選的意見分歧依然嚴重，這可能會對新政府的運作產生不利影響。

### 大赦國際發表報告 講述中國六四事件

【路透社倫敦二十日電】大赦國際今日發表了一份報告，詳細講述了中國六四事件的經過。報告指出，在事件中，有數百名無辜平民被殺害，數千人受傷。大赦國際呼籲中國政府應正視事實，追究相關責任人的法律責任，並對受害者進行公正的賠償。報告的發表引發了國際社會的廣泛關注與討論。

### 金泳三計劃訪華 未悉北京是否已發出邀請

【路透社漢城二十日電】韓國總統金泳三今日表示，他計劃在近期訪問中國。然而，他並未確定北京是否已經向他發出了邀請。金泳三表示，韓國政府一直致力於加強與中國的友好關係，此次訪問將有助於促進兩國在經濟、文化等領域的交流與合作。他將密切關注事態發展，並在適當的時候做出決定。

### 六名「假船民」 日本擬遣返中國

【路透社東京二十日電】日本政府今日表示，將遣返六名被發現為「假船民」的中國人。這六名男子在申請難民身份時提供了虛假信息，被日本政府查獲。日本政府表示，這六名男子並非真正的難民，他們的行為違反了日本的難民法。目前，這六名男子已被遣返回中國，並將面臨法律的制裁。



在塞浦路斯，塞浦路斯希臘族與土耳其族之間的衝突，導致了大規模的示威活動。圖為塞浦路斯希臘族與土耳其族之間的衝突，導致了大規模的示威活動。

### 歐洲出現無國界大學 法國率先開辦與德意合作培訓

【路透社巴黎二十日電】歐洲地區出現了一種新型的教育模式，即「無國界大學」。這種大學旨在打破國籍和種族的界限，為學生提供跨文化的學習環境。法國率先開辦了這類大學，並與德國和意大利合作，共同培訓學生。這種教育模式的出現，反映了全球一體化趨勢下對人才素養的新要求，也為促進國際間的文化交流與合作提供了新的途徑。

### 國際最新匯市股市金市行情

項目	單位	最新行情	漲跌
倫敦金	盎司	355.50	↓0.25
紐約金	盎司	355.00	↓0.25
香港金	兩	355.00	↓0.25
倫敦銀	盎司	15.50	↓0.05
紐約銀	盎司	15.50	↓0.05
香港銀	兩	15.50	↓0.05
倫敦日圓	100日圓	160.00	↓0.50
紐約日圓	100日圓	160.00	↓0.50
香港日圓	100日圓	160.00	↓0.50

以上行情由新華社資料中心提供



# 英嘉年華會又騷亂

## 一百五十五名青年被捕

### 三十名警員受傷 其一腹部被刺傷

【本報倫敦二十九日電】當星期三晚，在倫敦市中心的嘉年華會，又發生騷亂，結果有三百五十多人被捕，三十名警員受傷，其中一名警員腹部被刺傷。

警方說，星期三晚八時左右，在倫敦市中心的嘉年華會，又發生騷亂，結果有三百五十多人被捕，三十名警員受傷，其中一名警員腹部被刺傷。

# 日錄影帶多暴力

## 政府促片商自律

【本報東京二十九日電】日本有關當局，星期三表示，將對錄影帶的暴力內容進行嚴格檢查，並呼籲片商自律。

日本電影協會星期三表示，將對錄影帶的暴力內容進行嚴格檢查，並呼籲片商自律。

# 墨西哥太平洋海岸

## 發生六級五級地震

【本報墨西哥城二十九日電】墨西哥太平洋海岸，星期三發生六級五級地震，造成多人受傷和財產損失。

墨西哥城星期三表示，墨西哥太平洋海岸，星期三發生六級五級地震，造成多人受傷和財產損失。

# 挪威演唱門票沽清

## 挪威演唱門票沽清

【本報挪威奧斯陸二十九日電】挪威演唱門票，星期三在奧斯陸市內，被搶購一空。

奧斯陸星期三表示，挪威演唱門票，星期三在奧斯陸市內，被搶購一空。

# 保護麥卡尼受歡迎

## 挪威演唱門票沽清

【本報挪威奧斯陸二十九日電】保護麥卡尼受歡迎，挪威演唱門票沽清。

奧斯陸星期三表示，保護麥卡尼受歡迎，挪威演唱門票沽清。

# 洛城怒漢新生日會

## 槍殺前妻及三婦人

【本報洛杉磯二十九日電】當星期三晚，一名男子在洛杉磯市內，槍殺前妻及三婦人。

洛杉磯星期三表示，一名男子在洛杉磯市內，槍殺前妻及三婦人。

# 越難民船遇劫

## 一百五十人遭殺害

【本報曼谷二十九日電】一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

曼谷星期三表示，一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

# 美兩種高血壓藥物

## 療效不佳須收回

【本報華盛頓二十九日電】美國食品藥物管理局，星期三宣佈，收回兩種高血壓藥物。

華盛頓星期三表示，美國食品藥物管理局，星期三宣佈，收回兩種高血壓藥物。



撤出火場：自二十八日晚發生火警後，在倫敦市中心的嘉年華會，又發生騷亂，結果有三百五十多人被捕，三十名警員受傷，其中一名警員腹部被刺傷。

# 日電訊公司密碼系統

## 破譯者可獲百萬日圓

【本報東京二十九日電】日本電訊公司，星期三宣佈，將對破譯其密碼系統的人，給予一百萬日圓的獎金。

東京星期三表示，日本電訊公司，星期三宣佈，將對破譯其密碼系統的人，給予一百萬日圓的獎金。

# 澳發現果蠅幼蟲

## 暫禁非芒果入口

【本報悉尼二十九日電】澳洲政府，星期三宣佈，暫禁非芒果入口，因為發現果蠅幼蟲。

悉尼星期三表示，澳洲政府，星期三宣佈，暫禁非芒果入口，因為發現果蠅幼蟲。

# 越難民船遇劫

## 一百五十人遭殺害

【本報曼谷二十九日電】一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

曼谷星期三表示，一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

# 美兩種高血壓藥物

## 療效不佳須收回

【本報華盛頓二十九日電】美國食品藥物管理局，星期三宣佈，收回兩種高血壓藥物。

華盛頓星期三表示，美國食品藥物管理局，星期三宣佈，收回兩種高血壓藥物。

# 洛城怒漢新生日會

## 槍殺前妻及三婦人

【本報洛杉磯二十九日電】當星期三晚，一名男子在洛杉磯市內，槍殺前妻及三婦人。

洛杉磯星期三表示，一名男子在洛杉磯市內，槍殺前妻及三婦人。

# 越難民船遇劫

## 一百五十人遭殺害

【本報曼谷二十九日電】一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

曼谷星期三表示，一艘載有難民的船隻，星期三在泰國海峽，被劫殺。

# 從政財困境中求出路

## 化惡盾矛求供金資

【本報倫敦二十九日電】英國政府，星期三宣佈，將採取措施，以解決財政困難。

倫敦星期三表示，英國政府，星期三宣佈，將採取措施，以解決財政困難。

# 國民經濟發展

## 軟投入起決定作用

【本報北京二十九日電】中國政府，星期三宣佈，將採取措施，以促進國民經濟發展。

北京星期三表示，中國政府，星期三宣佈，將採取措施，以促進國民經濟發展。

# 對自然科學爭議問題

## 不宜以哲學觀點裁決

【本報華盛頓二十九日電】美國科學院，星期三宣佈，將採取措施，以解決自然科學爭議問題。

華盛頓星期三表示，美國科學院，星期三宣佈，將採取措施，以解決自然科學爭議問題。

# 現代資本向外擴張

## 探合作形式可予善開

【本報倫敦二十九日電】英國政府，星期三宣佈，將採取措施，以促進現代資本向外擴張。

倫敦星期三表示，英國政府，星期三宣佈，將採取措施，以促進現代資本向外擴張。

# 旅遊廣告

## 大谷報

本報旅遊廣告，歡迎各界人士參加。

大谷報星期三表示，本報旅遊廣告，歡迎各界人士參加。

# 商品介紹

## 各類廣告

本報商品介紹，歡迎各界人士參加。

大谷報星期三表示，本報商品介紹，歡迎各界人士參加。

# 佐敦酒店

## 各類廣告

本報佐敦酒店，歡迎各界人士參加。

大谷報星期三表示，本報佐敦酒店，歡迎各界人士參加。







# 人款提款存多行銀後過期假日三 案做會機握把徒匪 萬三十九項款劫截

## 傷受女男三有共抗反主事案兩中案三

【本報訊】三日前假期過後，銀行昨天復業，很多提款機將過去幾日的營業款項存入銀行，匪徒把握這個機會四出活動，其中沙田錦花花園、銅鑼灣怡和街及灣仔沙田兩處，昨日下午分別發生街頭劫案，損失共計三十九萬八千元，三名事主在劫案中受傷。

首宗劫案發生在沙田錦花花園第一座四樓的收銀處內。昨日下午一時四十分，兩名匪徒闖入收銀處，將三名收銀員及一名保安人員圍住，搶走現金及支票共計三萬八千元。事主中有一男三女，其中一名女收銀員在反抗時受傷。

第二宗劫案發生在銅鑼灣怡和街。昨日下午二時，兩名匪徒闖入一間收銀處，將三名收銀員圍住，搶走現金及支票共計三萬八千元。事主中有一男三女，其中一名女收銀員在反抗時受傷。

第三宗劫案發生在灣仔沙田。昨日下午三時，兩名匪徒闖入一間收銀處，將三名收銀員圍住，搶走現金及支票共計三萬八千元。事主中有一男三女，其中一名女收銀員在反抗時受傷。

# 香港正發展新勞動力 面對未來高科技挑戰

## 此地要成為令人樂於居住和工作經商地方

【本報訊】香港政府正積極發展新勞動力，以面對未來高科技挑戰。政府官員表示，香港必須成為一個令人樂於居住和工作經商的地方，才能吸引高科技人才。

政府官員指出，香港目前的勞動力結構正發生變化，傳統的低技能勞動力正在減少，而高技能勞動力正在增加。政府必須採取措施，提高勞動力的素質，以適應高科技產業的需求。

政府官員還表示，香港必須加強與國際的聯繫，吸引外國投資和人才。政府將採取一系列措施，包括改善基礎設施、提供稅收優惠和加強教育培訓，以吸引高科技人才。

# 逃避香港執法人員追查 香港毒梟財產大批移美

## 利用毒梟財產大批移美

【本報訊】一名高級官員日前在港表示，香港毒梟的財產正大批移往美國，以逃避香港執法人員的追查。該官員指出，這些財產包括現金、珠寶和房地產。

該官員表示，這些毒梟財產的轉移，反映了香港在打擊毒品犯罪方面面臨的巨大挑戰。他呼籲香港政府加強與美國政府的合作，共同打擊毒品犯罪。

據悉，這些毒梟財產的轉移，主要是通過地下錢莊和走私渠道進行的。一些毒梟在美國建立了龐大的資產，並利用這些資產進行各種非法活動。

# 大批警員展開偵查迄無結果 荃灣兩警員被搶槍案

## 兩警槍仍在歹徒手上

【本報訊】新界荃灣兩警員日前在荃灣被搶槍案，警方正展開大規模偵查，迄今尚未有任何線索。警方表示，這兩名警員在執行任務時，被三名歹徒搶走槍支。

警方指出，這兩名警員在搶案發生後，立即向附近居民求助，並向警方報案。警方在接到報案後，立即展開了大規模的偵查，但迄今尚未有任何線索。

警方呼籲市民提供線索，幫助警方破案。警方還提醒市民，在遇到類似情況時，應保持冷靜，並儘量記住歹徒的特徵。

# 台灣客輪華澳號 昨晚在澳撞碼頭

## 船頭穿大洞 百六十六客受傷

【本報訊】台灣客輪「華澳號」昨晚在澳門與碼頭相撞，船頭穿大洞，造成百六十六名乘客受傷。事故發生在昨晚十一時左右，當時「華澳號」正駛入澳門港。

據悉，「華澳號」在駛入澳門港時，因操作不當，與碼頭相撞。相撞後，船頭部分損壞，船頭穿了一個大洞。船上共有百六十六名乘客受傷，其中多人傷勢嚴重。

澳門政府已派員前往現場調查事故原因。目前，「華澳號」已停靠在附近港口，等待進一步處理。

# 「通用」名車 蜚聲中外

## 設計以至車廂設備，一絲不苟，極盡優美典雅

隨著中國對外貿易開放，汽車產品需求日益增加，為迎合需要，香港總代理合眾汽車有限公司，全力將美國通用(GM)汽車公司之豪華車系，進銷中國，切實為中國現代化建設，作出貢獻。

美國通用(GM)汽車公司為世界最大汽車製造商，旗下多款豪華車系及旅行車，均秉承了嚴謹製車工藝，由線條設計以至車廂設備，一絲不苟，極盡優美典雅；而在行車性能方面，更揉合世界最尖端科技，起動靈敏，反應敏捷，令閣下安坐其上，舒適無比；故無論用作公幹或是接待貴賓，美國通用名車都倍顯氣派。

# 雪佛蘭左軀麵包車

## 主要設備包括

- 150匹馬力發動機
- 電子燃料噴射系統
- 四前速自動變速箱
- 動力輔助方向盤
- 冷氣系統備有前後風量開關
- ABS制動防鎖死輪裝置
- 前門電動車窗及深茶色隔熱玻璃
- 電動中央門鎖
- 獨有六揚聲器配合高質收音音響帶放音機
- 特大27加侖油箱，適合長途行駛

# 雪佛蘭左軀轎車

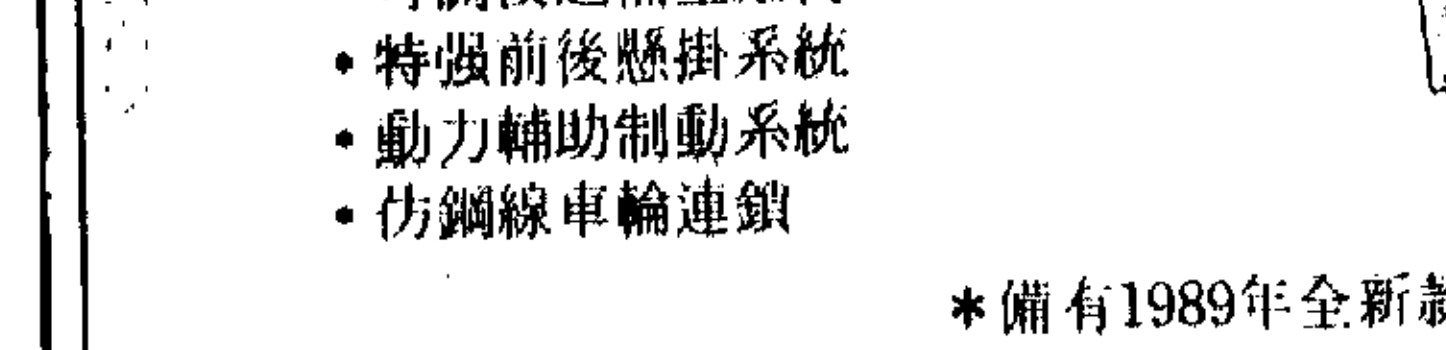
## 主要設備包括

- 定速巡航系統
- 四前速油自動變速箱
- 電子選台立體聲收音音響帶放音機
- 動力輔助方向盤
- 電動門鎖
- 中央門鎖
- 可調校之桶型座椅
- 特強前後懸掛系統
- 動力輔助制動系統
- 仿鋼線車輪連鎖

# Chevrolet Celebrity Sedan/Wagon

## 雪佛蘭四門轎車/五門旅行車

\*備有1989年全新現貨供應，免費代送文錦渡\*



合眾汽車有限公司

# 吐露港水質污染 環保署助理署長賀明志承認

## 惟無足夠資料顯示白石中心船民造成

【本報訊】環境保護署助理署長賀明志承認，吐露港水質污染問題，目前尚無足夠資料顯示白石中心船民造成。

賀明志表示，吐露港水質污染是一個複雜的問題，需要進一步的調查和研究。他指出，白石中心船民的水質污染只是其中一個方面，還需要考慮其他因素。

賀明志還表示，環保署將採取措施，加強對吐露港水質的監測和保護。他呼籲市民共同參與，為改善吐露港水質貢獻力量。

# 第三部流動電話 將開放九龍仔公園

## 在週末及公眾假期後，上至

【本報訊】香港電話公司最近宣佈，第三部流動電話將於九龍仔公園開放。這項服務將在週末及公眾假期後，上至下午六時，下至凌晨二時提供。

香港電話公司表示，這項服務的推出，是為了方便市民在週末及公眾假期期間使用流動電話。公司還表示，將繼續擴大流動電話的服務範圍，以滿足市民的需求。

# 兩裝修工人受傷 懷疑墮落時遇沼氣

## 在六、七個星期前，曾

【本報訊】兩名裝修工人日前在沙田一間屋宇內裝修時，因墮落受傷。據悉，這兩名工人是在裝修時，因墮落受傷，其中一人傷勢嚴重。

警方表示，這兩名工人是在裝修時，因墮落受傷。警方正在調查事故原因，並提醒市民在裝修時要注意安全。

### 美聯測計師

物業估值 城市規劃及發展  
買賣租賃 房地產投資分析  
招標拍賣 地契訂立修正地  
物業管理 土地發展策劃統籌

### 兩裝修工人受傷

在六、七個星期前，曾

### 上半年兒童涉及電動梯間意外九宗

【本報訊】根據統計，上半年共有九宗兒童涉及電動梯間意外。這些意外主要發生在商場和住宅大廈。

### 七國提供獎學金

【本報訊】七國政府將提供獎學金，以支持中國學生來港學習。這項獎學金將覆蓋學費、生活費和往返機票。

### 通用汽車

雪佛蘭左軀麵包車  
雪佛蘭左軀轎車  
Chevrolet Celebrity Sedan/Wagon

### 合眾汽車有限公司

總公司：香港中環皇后大道中  
分公司：香港各區各大商場

### 通用汽車

雪佛蘭左軀麵包車  
雪佛蘭左軀轎車  
Chevrolet Celebrity Sedan/Wagon

### 合眾汽車有限公司

總公司：香港中環皇后大道中  
分公司：香港各區各大商場

### 美聯測計師

物業估值 城市規劃及發展  
買賣租賃 房地產投資分析  
招標拍賣 地契訂立修正地  
物業管理 土地發展策劃統籌

### 兩裝修工人受傷

在六、七個星期前，曾







# 二十餘人渡輪上投擲石塊 昂船洲船民襲警

## 兩名警員受傷 兩船民涉嫌被捕

【本報訊】昂船洲渡輪上發生襲警事件，兩名警員受傷，兩名船民涉嫌被捕。事件發生在昨晚十一時，當時有二十餘名船民在渡輪上投擲石塊，襲擊正在執行的警員。警方在接獲報案後，立即派員前往現場，並在渡輪上與船民發生衝突。兩名警員在混亂中受傷，其中一名警員傷勢較重，已被送往醫院治療。兩名船民在衝突中被捕，其餘船民則在警方的驅趕下離開了渡輪。警方表示，他們將繼續調查此事，並對其他船民進行警告。

# 在大鵬洲展開大規模調查後 警方昨拘十二船民

## 十四艘水警輪快艇海面游弋 禁船開進

【本報訊】警方在昨日展開大規模調查後，拘捕了十二名船民。警方表示，他們在調查中發現，有船民在海上進行非法活動，並對公眾安全構成威脅。因此，警方決定在海上展開大規模調查，並對所有進入該海域的船隻進行檢查。在調查過程中，警方發現了十二名涉嫌非法活動的船民，並將其拘捕。目前，這十二名船民已被關押在警署，等待進一步的法律處理。警方表示，他們將繼續加強對海上活動的監控，並對任何違法行為進行嚴厲打擊。

# 大鵬洲女船民疑患霍亂 送往瑪嘉烈醫院隔離病房進一步檢查

【本報訊】大鵬洲女船民疑患霍亂，已被送往瑪嘉烈醫院隔離病房進一步檢查。據悉，這名女船民在海上發病，症狀包括嘔吐、腹瀉和高熱。她的船隻在海上被發現，並被警方攔截。目前，這名女船民正在醫院接受治療，並與其他船民隔離。警方表示，他們將對這起事件進行進一步調查，並對其他船民進行健康檢查。

# 霍德談大鵬洲騷亂 稱由警方研究處理 認為現時談論由英軍看管屬過早

【本報訊】霍德在談到大鵬洲騷亂時表示，目前由警方研究處理較為合適，認為現時談論由英軍看管屬過早。霍德表示，大鵬洲騷亂是一個複雜的問題，需要經過深入的調查和研究才能得出結論。他認為，目前由警方進行初步調查和處理是合適的，而由英軍接管則為時尚早。他強調，政府將密切關注事態發展，並根據需要採取進一步行動。

# 新香港聯盟提新方案 建議立法機關兩局制 羅德丞昨記者會上公布有關內容

【本報訊】新香港聯盟昨日提出新方案，建議立法機關兩局制。該方案旨在加強立法機關的獨立性和代表性，並提高立法效率。羅德丞在記者會上詳細介紹了該方案的內容，包括兩局制的具體運作方式和成員組成。他表示，新方案將有助於實現香港的民主化進程，並為香港的長期穩定和繁榮做出貢獻。

# 不容許再有失控局面 兩連警員留守大鵬洲

【本報訊】兩連警員留守大鵬洲，不容許再有失控局面。警方表示，他們將加強對大鵬洲的巡邏和監控，以防止類似事件的再次發生。兩名警員將分別負責不同的區域，確保整個大鵬洲的安全。警方強調，他們將對任何違法行為進行嚴厲打擊，並確保公眾的安全。

# 大鵬洲船民騷動前後 漁民損失一百餘萬元

【本報訊】大鵬洲船民騷動前後，漁民損失一百餘萬元。據悉，騷亂期間，許多漁民的船隻和漁具被損壞，導致他們蒙受了巨大的經濟損失。漁民們對警方的處理表示不滿，並要求政府賠償他們的損失。政府表示，他們將對損失進行調查，並根據需要提供補償。

# 會復月十局立法 題問民船論辯先

【本報訊】立法局將於下月復會，先辯論民船問題。立法局表示，他們將就大鵬洲騷亂事件進行辯論，並探討如何加強對海上活動的監管。議員們將就如何改善立法機關的運作和如何保護公眾安全提出建議。政府表示，他們將認真聽取議員的意見，並根據需要採取行動。

# 灣仔區議會昨談政制發展 鍾易安陳國雲強調調適基本法

【本報訊】灣仔區議會昨日舉行會議，討論政制發展。鍾易安和陳國雲在會上強調，基本法需要調適，以適應香港的實際情況。他們認為，基本法是香港的基石，但隨著社會的變化和發展，它也需要不斷完善和調整。他們呼籲政府採取積極措施，推動基本法的調適工作。

# 兩連警員留守大鵬洲 對於警員士氣低落問題不願置評

【本報訊】兩連警員留守大鵬洲，對於警員士氣低落問題不願置評。警方表示，他們將繼續加強對大鵬洲的巡邏和監控，並確保公眾的安全。對於警員士氣低落的問題，警方表示他們將採取措施進行改善，但對此問題不願置評。警方強調，他們將始終保持專業和公正的態度，為公眾提供優質的服務。

### 免費日語電話講座

今日十月十日再發開辦

本講座旨在為市民提供免費的日語培訓機會。講座內容包括基礎日語語法、日常對話和聽力練習。歡迎對日語感興趣的市民參加。講座將於每日上午九時至十一時舉行，電話預約。

### 國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

本專欄將為讀者介紹各種優質的國貨產品。包括服裝、家居用品、電子產品等。歡迎訂閱，以獲取最新的產品資訊和優惠資訊。

### 國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

本專欄將為讀者介紹各種優質的國貨產品。包括服裝、家居用品、電子產品等。歡迎訂閱，以獲取最新的產品資訊和優惠資訊。

### 廣生行大廈

灣仔道188號

單位	面積	售價
8K	507呎	\$785,900
8N	465呎	\$651,000
8Q	482呎	\$674,800
21Q	482呎	\$795,300
24P	515呎	\$849,800

面積2,738呎  
海景露台連車位  
吉售 \$5,476,000

### 政界人士評「兩局制」

林貝聿嘉稱法案將難通過

程介南分析三種演變可能

【本報訊】政界人士對「兩局制」法案的通過前景表示擔憂。林貝聿嘉認為，該法案在立法過程中將面臨諸多困難，難以順利通過。程介南則分析了該法案的三種可能演變情況，包括完全通過、部分通過或擱置。他表示，政府需要採取更多措施，以爭取議員的支持，確保法案的順利實施。

### 對「兩局制」構思 指為分化形式政治架構

【本報訊】對於新香港聯盟提出的「兩局制」構思，有評論指出其為分化形式政治架構。評論認為，「兩局制」旨在削弱立法機關的統一性，並為不同利益集團提供不同的代表渠道。這可能會導致政治架構的分化，並影響香港的穩定和統一。評論呼籲政府應慎重考慮該構思的利弊，並尋求更為合理的解決方案。



香港的樂團  
然也有指揮  
指揮的角度  
樂團與交響

的責任是理解、演繹樂曲，所以中而首，分別都不大；另一方面，香

爾」等。

「錦繡河山」音樂會將於九月八及九日晚上八時及十日下午三時，在香港大會堂音樂廳舉行，二十至十元門票正於各城市電腦售票處發售。

代位  
——  
海外尋

1

[illegible][illegible]

自，便說教務主任，原入教數萬，又不必費稅，英籍教務主任，太太也是英籍教師，擔任節數不多，夫婦兩人由本籍「學員」，近年中國人中湧來大批「自來水」學員，各式各類人士均有，而且中心規定的課表還不能滿足學員要求，初中時學員只要課餘時間來聽，提出的學費相當高，可是我務在自然樂於助人他們的好意，可是進學的人太多，夫婦兩人難以應付，而且通過學生的介紹，其太太年間也擔任上門教學，於是夫婦倆經過商量，

國貨介紹專欄  
重刊廣告請電  
新豐廣告有限公司  
五—七四六三一—四

**快快快好!**

**高敏鼻敏靈**

鼻敏感症、間歇性之鼻粘膜炎、各類鼻炎引起的鼻塞、鼻癢、噴嚏、鼻腔分泌增多及常流鼻涕。

**感良約★**

每盒售價：港幣壹元  
各大藥房均有代售



# 北京亞洲手球賽煞科

## 南韓女隊勝中國奪標

### 中國男隊擊敗卡塔爾名列第四

【香港訊】亞洲手球錦標賽，在東京舉行的亞洲手球錦標賽，南韓女隊以二比零擊敗中國隊，奪得冠軍。中國男隊則以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

南韓女隊在決賽中以二比零擊敗中國隊，奪得冠軍。中國男隊則以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 捷傳會運世生學大

## 牌金餅銀壽梅雪侯

### 元擒雷克巴國英賽決槍標子男

【香港訊】世界大學運動會，在捷克布拉格舉行的世界大學運動會，侯雪梅以二比零擊敗雷克巴，奪得金牌。中國男隊則以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

侯雪梅在決賽中以二比零擊敗雷克巴，奪得金牌。中國男隊則以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 鐵餅狀元寶刀不老

## 中國田徑金牌女將侯雪梅

【香港訊】中國田徑金牌女將侯雪梅，在東京舉行的世界大學運動會中，以二比零擊敗雷克巴，奪得金牌。侯雪梅在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

侯雪梅在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗雷克巴，奪得金牌。

# 美國公開網賽首日

## 基爾拔爆冷同同胞斯德爾

【美國訊】美國公開網賽，在紐約舉行的美國公開網賽，基爾拔以二比零擊敗同胞斯德爾，奪得冠軍。基爾拔在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

基爾拔在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗同胞斯德爾，奪得冠軍。

# 世界體壇

## 馬拉當拿事件

【世界訊】馬拉當拿事件，在馬拉當拿舉行的馬拉當拿事件，馬拉當拿以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。馬拉當拿在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

馬拉當拿在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 國際足聯不睬

## 馬拉當拿事件

【國際訊】國際足聯不睬，在國際足聯舉行的國際足聯不睬，國際足聯以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。國際足聯在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

國際足聯在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 例新賽人七杯長會

## 過通分部大論討昨

【香港訊】香港體育委員會，在東京舉行的香港體育委員會，香港體育委員會以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。香港體育委員會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

香港體育委員會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 麗新南華港會星島四球會

## 昨替旗球員辦註冊手續

【香港訊】麗新南華港會星島四球會，在東京舉行的麗新南華港會星島四球會，麗新南華港會星島四球會以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。麗新南華港會星島四球會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

麗新南華港會星島四球會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 柔協昨晚舉行選拔賽

## 將選派三男三女單日內公佈

【香港訊】柔協昨晚舉行選拔賽，在柔協舉行的柔協昨晚舉行選拔賽，柔協以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。柔協在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

柔協在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 香港體育

## 籃球新員今晚就職

【香港訊】香港體育委員會，在東京舉行的香港體育委員會，香港體育委員會以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。香港體育委員會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

香港體育委員會在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 台北參加亞足賽

## 昨晚獲聯管會接納

【台北訊】台北參加亞足賽，在台北舉行的台北參加亞足賽，台北以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。台北在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

台北在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

# 俗不守防軍新花

## 足不嫌略力體員球

【香港訊】俗不守防軍新花，在俗不守防軍新花舉行的俗不守防軍新花，俗不守防軍新花以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。俗不守防軍新花在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

俗不守防軍新花在比賽中表現出色，展現了強大的實力。她以二比零擊敗卡塔爾隊，名列第四。

### 音樂界的出國潮

近年來，中國出現一股「出國潮」，不少音樂人紛紛出國發展。這股出國潮的原因有很多，其中一個主要原因是為了追求更好的音樂環境和發展機會。許多音樂人出國後，不僅在音樂創作上有了更大的空間，還獲得了更多的國際認可和機會。這股出國潮也反映了中國音樂人在國際化道路上的探索和追求。

### 庫寶牌金銀首飾

庫寶牌金銀首飾，款式新穎，價格公道。我們提供各種高品質的金銀首飾，包括戒指、手鐲、耳環等。我們的產品採用純金、純銀製作，工藝精湛，美觀大方。歡迎廣大顧客前來選購，我們將竭誠為您服務。

### 香港體育

香港體育委員會，致力於推廣體育運動，提高國民體質。我們舉辦各種體育比賽和活動，包括足球、籃球、田徑等。我們還提供專業的體育培訓和諮詢服務。歡迎各界人士參與我們的活動，共同為香港的體育事業貢獻力量。

### 台北參加亞足賽

台北參加亞足賽，展現了強大的實力。台北隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。這不僅是台北體育事業的榮耀，也是台灣體育水平的體現。台北隊的成功經驗值得我們借鑒和學習。

### 俗不守防軍新花

俗不守防軍新花，展現了強大的實力。俗不守防軍新花在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。這不僅是俗不守防軍新花的榮耀，也是台灣體育水平的體現。俗不守防軍新花的成功經驗值得我們借鑒和學習。











### 短期特別課程

今年暑假已過，不少同學，因參加暑期海外留學，或參加暑期工作，而未能參加本校的暑期課程。本校為照顧這些同學，特設短期特別課程，歡迎報名。

課程內容：英語、國語、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、美術、體育等。

報名日期：即日起至八月二十日止。

報名地點：本校教務處。

### 兩難

在學校裏，我們常遇到一些兩難的境地。例如：在課餘時間，我們是該去參加體育活動，還是該去參加文藝活動？在課餘時間，我們是該去參加社會服務，還是該去參加學術研究？這些都是我們所面臨的兩難境地。

### 相逢一笑

日前，一位同學在學校裏，與一位同學相逢。他們相視一笑，彼此都感到一種莫名的親切感。這一笑，是他們在學校裏，共同度過的日子的見證。

### 暑假旅遊

暑假是旅遊的好季節。同學們可以走出校園，去大自然中呼吸新鮮空氣，去名勝古蹟中增長見聞。但旅遊時，也應注意安全，不要貪玩而誤了正事。

### 九死一生

去年，一位同學在參加暑期工作時，不幸發生了一場意外。他為了救一位老人，而身受重傷。經過九死一生的艱辛，他終於脫離了險境。這件事，讓我們看到了人性的偉大，也提醒我們，在遇到危險時，應挺身而出。

### 心同理同

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們雖然來自不同的地方，但心卻是相通的。他們在學習上互相幫助，在生活上互相關心。這種心同理同的精神，是我們最珍貴的財富。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 六國大封相

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，六國大封相是一個熱門的話題。同學們對六國大封相的評價，各不相同。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 冷熱

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種冷熱不同的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 張誇的愛可

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們對同一件事，有不同的看法。有的同學認為這是一件好事，而有的同學則認為這是一件壞事。這種張誇的現象，是我們在學習過程中，不可避免的現象。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 吃在美國

在美國，吃是一件大事。美國人有著悠久的飲食文化，他們對吃的要求很高。在美國，吃不僅是為了填飽肚子，更是一種藝術。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 新園地

小兒夏季熱病，是一種常見的疾病。它是由於夏季天氣炎熱，小兒體質虛弱，而引發的。預防小兒夏季熱病，應注意小兒的飲食衛生，並加強小兒的體質鍛煉。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 哈密瓜今年亦差

哈密瓜是夏季消暑的佳品。但今年，由於天氣炎熱，哈密瓜的產量較往年為少。因此，今年哈密瓜的價格較往年為高。同學們在購買哈密瓜時，應注意選擇新鮮的哈密瓜。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。

### 別開生面

在學校裏，我們常遇到一些同學，他們在課餘時間，會聚在一起，談論一些時事。其中，別開生面是一個熱門的話題。同學們對別開生面的評價，各不相同。











香港大陸輪船時間表

Table with 5 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes routes to 廣州, 汕頭, 廈門, 三亞, 海口, 寧波, 溫州, 福州, 廈門, 汕頭, 廣州.

Table with 5 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes routes to 廣州, 汕頭, 廈門, 三亞, 海口, 寧波, 溫州, 福州, 廈門, 汕頭, 廣州.

Table with 5 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes routes to 廣州, 汕頭, 廈門, 三亞, 海口, 寧波, 溫州, 福州, 廈門, 汕頭, 廣州.

Table with 5 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到內地, 內地開, 到香港. Includes routes to 廣州, 汕頭, 廈門, 三亞, 海口, 寧波, 溫州, 福州, 廈門, 汕頭, 廣州.

驚險懸疑導演用心

泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. 一定期全貨櫃服務. Includes shipping schedules for various routes.

宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES. Includes shipping schedules for various routes.

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司. Includes shipping schedules for various routes.

港九電影院聯合廣告

T F H FREIGHT AGENCIES CO., LTD. 天富貨代有限公司. Includes shipping schedules for various routes.

華洋行(香港)有限公司 Euro-Asia Line. Includes shipping schedules for various routes.

NYK LINE. Includes shipping schedules for various routes.

港九電影院聯合廣告

EVERGROW SHIPPING CO. LTD. 恆運船務公司. Includes shipping schedules for various routes.

華南船務企業有限公司. Includes shipping schedules for various routes.

帆風船務運輸公司 FANFUL SHIPPING & TRANSPORTATION CO. Includes shipping schedules for various routes.



Country	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2020	2030	2040	2050
Japan	7	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
Germany	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
France	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Italy	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Spain	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Sweden	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
United Kingdom	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
United States	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Canada	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
South Korea	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
China	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
India	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Brazil	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
South Africa	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Indonesia	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Nigeria	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Kenya	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Uganda	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
Zambia	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
Malawi	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Mozambique	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Angola	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Guinea	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
Sierra Leone	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
Liberia	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
Ivory Coast	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Ghana	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
Senegal	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
Mali	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
Niger	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Chad	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
Sudan	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
Ethiopia	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
Somalia	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
Yemen	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
Oman	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54
Qatar	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
Bahrain	46	47	48	49	50						

100

1

1

蘭宮早場  
及四點場  
飽看歡愁  
逐個看

國華  
222946  
第二週  
情色笑口  
劍宮早場  
及四點場  
鮑蕾默惹  
遊個哩

100

1

1

[illegible]



五、解題



# 大公經濟

二(六)一八九八：話電線熱  
四(一)五四三八：真傳

## 東亞銀行 深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真：5-299962

## 交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS  
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	港元	澳門	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.5	15.00	6.00	8.50	10.75	12.50
一個月	9.25	8.9375	12.625	17.625	8.625	11.875	11.9375	13.75
二個月	9.125	8.875	12.625	17.625	8.75	11.875	11.9375	13.75
三個月	9.125	8.875	12.625	17.625	8.75	11.875	11.9375	13.75

地址：中環德輔道中十號地下  
電話：5-8419611  
外幣兌換電話：5-8680233  
\*大額定期存款利率另議(利率如有更改，恕不另行通知)

## 公司私有化計劃建議 聯交所提出四項新監管

### 指出私有化不應忽略小股東應有利益 投資銀行界盼討論應否修訂有關條例

【本報記者黃國輝報導】由於最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 本港經濟體系健全 展望未來仍樂觀

### 惟需過渡信心危機 人才資金外流有隱憂

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 百利大合併事件 重傳無效阻止

### 只能不批准其新股上市

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 場離戶散 望觀金基 想幻有難 失消力魅

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 經濟發展展佳有溫和放緩

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 從港府半年經濟報告修訂數據談起

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 公營開支刺激內需

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 特許存在不利因素

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 需經聯交所考試評核

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 聯交所將修訂並訓練課程

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 正尋求其他收入來源

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 低調面全期預知見折

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 不派股息未期

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

## 香港金銀珠寶

【本報記者黃國輝報導】雖然最近有幾間上市公司的大股東有意將公司私有化，而這些公司的小股東利益卻被忽視，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

聯交所主席李福樹表示，聯交所一直致力於保護小股東的利益，並確保市場的公平、透明和有效。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

李福樹指出，聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。他指出，在私有化過程中，小股東的利益往往容易被大股東忽視，因此聯交所正考慮對有關條例進行修訂，以加強對小股東的保護。

### 展航有限公司

TRANSWARD LTD

中國國際航空有限公司屬下船隊：  
總機 2312 2313 2314

散貨往來服務  
香港、廣州、黃埔、珠海、中山、太平、  
容奇、江門、蘭石、肇慶、蛇口  
等廣東省各口岸。

中國大連輪船公司屬下船隊：  
連航 6, 7, 9, 10

香港、汕頭、湛江、海口、三亞  
其他貨運服務

碼頭地址：九龍茶果嶺貨物裝卸區(展航棧)  
九龍油蔴地茶果嶺道34號 Tel: 3 7176352  
承接裝卸、拆、裝、人等業務

退水運輸：本公司擁有各噸位輪船多艘，承接港口  
散貨、價格合理

香港上環永樂街238 241號展航大廈19字樓

5-415259

Fax: 6-434601 Tel: 86517 TWARD HX

### 江聯機一號快船

江聯機二號

## 香港江門

## 天天收貨

逢星期二、四、六開航

### 貨櫃散貨定期班

兼營門對門及中轉運輸

收貨站：香港：九龍海心廟  
江門：外海外貨碼頭

陸寶有限公司運輸部

九龍油蔴地茶果嶺道403字樓  
電話：3 770963 4 3-841193  
FAX 4367474 TEL 4350127 UPL HX

### OOCL 東方海外貨櫃航線

全線開往：澳洲、紐西蘭、南美洲、歐洲、亞洲

船名	船期	開出	船名	船期	開出
東方大連	1/0 2/0 4/0	RR, RATNA	中華南緯	2/0 3/0 4/0	
OOCL AMBITION 12/S			中華南緯	1/9 12/9 13/9	
東方先達	8/0 9/0 11/9		中華南緯	1/9 12/9 13/9	
OOCL ADVANCE 11/S			中華南緯	1/9 12/9 13/9	

(船期以貨櫃往來日期為準)

(船期以貨櫃往來日期為準)

### 廣東國際聯運有限公司

GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

地址：香港干諾道西一至三號德信商業大廈二十五樓 電話：5-414663  
1/F, Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. Fax: 5-412385

## 全貨櫃國際聯運

全國各地—廣東省—香港—世界各地，發貨快捷，提供貨  
物保險及運輸。

永順輪(YONG SHOU) 永隆輪(YONG LONG)  
參佰噸定期班輪  
香港—汕頭

香港收貨站：葵青貨物區內 (江門碼頭)  
電話：5-584782

汕頭代理：廣東省汕頭外運公司  
電話：250514  
FAX: 250448  
卸貨碼頭：汕頭永隆碼頭

### 電影票房

①相見好  
②急凍奇  
③老虎出  
④龍虎風  
⑤龍虎風  
⑥龍虎風  
⑦龍虎風  
⑧龍虎風  
⑨龍虎風  
⑩龍虎風

八月二十九日截止



### 貿易署首七月資料顯示

## 紡品配額使用微升 港製成衣輸美轉佳

### 棉毛衫增三成 人纖毛衫增九成

【本報訊】據貿易署資料顯示，今年首七個月，本港製成衣出口至美國，配額使用率僅百分之四十四點六，較去年同期百分之四十四點一，微升百分之零點五。今年首七個月，本港製成衣出口至美國，配額使用率僅百分之四十四點六，較去年同期百分之四十四點一，微升百分之零點五。

貿易署指出，今年首七個月，本港製成衣出口至美國，配額使用率僅百分之四十四點六，較去年同期百分之四十四點一，微升百分之零點五。今年首七個月，本港製成衣出口至美國，配額使用率僅百分之四十四點六，較去年同期百分之四十四點一，微升百分之零點五。

### 太古與卜內門合資 斥逾億在港產漆油

#### 卜內門佔六成股權 太古佔四成 新公司計劃日後在內地興建新廠

【本報訊】英國太古洋行與卜內門化學工業公司，已正式宣佈合資，在香港成立太古卜內門油漆有限公司。該公司資本額為一億一千萬元，太古洋行佔四成股權，卜內門化學工業公司佔六成股權。

太古卜內門油漆有限公司，計劃在香港興建新廠，生產各種工業漆油。該公司計劃日後在內地興建新廠，生產各種工業漆油。

### 英鎊微升後回穩 澳元急挫後回穩

#### 多息消淡利市金

【本報訊】倫敦外匯市場，昨日英鎊在微升後，隨即回穩。紐約外匯市場，昨日美元在微升後，隨即回穩。

多息消淡利市金，市場對高利率的反應，使得金價在昨日出現回落。

### 美影音設備市場潛力大

【本報訊】美國影音設備市場，近年來發展迅速，潛力巨大。隨著消費者對音質和畫質的要求不斷提高，影音設備市場將繼續保持增長勢頭。

### 金價昨日微跌九元

【本報訊】昨日金價在微升後，隨即回穩。紐約外匯市場，昨日美元在微升後，隨即回穩。

### 香港與亞洲貿易增長

【本報訊】香港與亞洲貿易，近年來增長迅速。隨著亞洲經濟的復甦，香港作為國際貿易樞紐的地位日益鞏固。

#### 恒生指數期貨成交紀錄

日期	開市	最高	最低	收市	升跌	合約期	成交量	未平倉合約
八月廿九日	2510/2560	2540	2495	2496	-30	九月份	398	1929
八月三十日	2520/2570	2550	2505	2506	-30	十月份	518	1946
八月三十一日	2530/2580	2560	2515	2516	-30	十一月份	0	13

### 廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

總代理：南方船務企業有限公司

定期貨班輪

船名/航次	到香港	到橫城	到巴生
豐盛 V.4	2/9	14/9	18/9
M/V TAI BAO			
紅旗 187 V.4	14/9	25/9	29/9
M/V HONG QI 187			

接駁處：吳淞船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5-440555

各收貨人注意

定期客貨班輪

馬蘭號 M.S. "MA LAN"

雁蕩山 M.S. "YAN DANG SHAN" V.32

上海號 M.S. "SHANG HAI" V.27

### 河聯行資三千萬

在北愛爾蘭設廠

【本報訊】河聯行在北愛爾蘭設立新廠，投資額達三千萬元。該廠將生產各種工業產品，預計將於近期內動工興建。

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY LIMITED

香港干諾道中144-151號友航輪船有限公司中心2905-6室

原標直達運輸特快航線

KEELUNG 基隆	上海 SHANGHAI
BUSAN 釜山	青島 QINGDAO

VOY. No. 釜山ETA/D 基隆ETA/D

11 S 5-6/9 9-10/9

12 S 20-21/9 24-25/9

13 S 5-6/10 9-10/10

### 朝聯貨櫃運輸有限公司

CHIU LUN CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

香港皇后大道中361號南島商業大廈13字樓

電話：5-438663 5-443992 圖文傳真：5-8152323 傳真：68173 CLCT HX

香港→大連	豪昌輪 V.911/912	9月8日到
香港→新港 <th>豪利輪 V.907/908</th> <th>9月13日到</th>	豪利輪 V.907/908	9月13日到

收貨站：招商局倉碼運輸有限公司

### 香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION CO. LTD.

定期全貨輪 航線：廣東省、香港、世界各地

船名	開往	日期
江門 1016	香港	每月8,22日
江門 1019	香港	每月15,30日

### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	截貨	抵港	開航
"SONG CHENG"	24/8	27/8	28/8
"E. CHENG"	4/9	6/9	7/9
"TAI PING KOU"	8/9	9/9	10/9

### "K" LINE 川崎汽船株式會社

船期表

船名	航線	日期
"ATACAMA"	智利各埠, Iquique, Valparaiso	11/9
"VESTA"	加那利群島, Cristobal, Santo Domingo, Port of Spain, Kingston	10/9
"ALTA"	西非, Apapa, Abidjan	11/9

### 需運輸工具 牌汽車

部分本港日資銀行負責人稱

日銀行觀望內地整頓

以更快定新貸款政策

### 香港人參展不願求

【本報訊】香港人參展，近年來不願求。由於參展成本較高，且收益有限，許多企業對參展持觀望態度。

### SHIPPING CO. LTD.

散貨

車包卡及散貨運

中國各大城市

港直通廣東、廣西之拖運服務

運送箱、拖箱、箱服務











### 佈宣行銀大家兩本日

## 併合戶神陽太及井三

行銀大二第球全為成將效生月四年明  
百六近行分內國元美億千三逾產資總

【本報東京十九日電】日本三井銀行及日本太陽神戶銀行，將於本月二十四日，正式合併為「三井太陽神戶銀行」。此項合併，將使該行成為日本最大的銀行，其資產總額將超過三千億美元。

三井銀行與太陽神戶銀行，均為日本三井物產株式會社所屬。兩行合併後，將由三井物產株式會社擔任最大股東。合併後的新銀行，將繼承兩行在國內外的所有分支機構，並繼續經營兩行在國際金融市場上的業務。

### 日股連跌五天現反彈

日股連跌五天現反彈

【路透社東京十九日電】日本股市在連續五天下跌後，今日出現反彈。日經指數在開盤後一度回升，但隨後又轉為震盪。市場分析人士指出，日股近期表現疲軟，主要是受到美國股市走勢及日本經濟數據的影響。

### 英經濟增長料放緩

英經濟增長料放緩

【路透社倫敦十九日電】英國政府今日公佈的數據顯示，英國經濟增長正在放緩。據統計，英國今年上半年的經濟增長率為百分之二點一，低於去年同期的百分之二點五。分析人士認為，這主要是由於英國出口貿易的減少及國內消費的疲軟。

### 美元兌馬克微升

美元兌馬克微升

【路透社倫敦十九日電】美元兌馬克匯率今日微升。據統計，美元兌馬克匯率由昨日的百分之八十四點二，上升至今日之百分之八十四點四。分析人士指出，這主要是由於市場對美元走勢看好，以及德國央行維持緊縮貨幣政策的預期。

### 歐金價徘徊三六〇美元

歐金價徘徊三六〇美元

【路透社倫敦十九日電】歐洲金價今日徘徊在三六〇美元左右。據統計，倫敦金價由昨日的三百六十點二，微升至今日之三百六十點四。分析人士認為，金價近期表現平穩，主要是受到市場對美元走勢及全球經濟前景的影響。

### 長錦航運 全貨箱直航定期班輪

新港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 世通航運有限公司 WORLDWIDE SHIPPING LTD.

香港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 穗港船務有限公司 SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

定期全貨櫃及散貨服務  
香港、黃埔  
香港、廣州  
港口：新風港、洲頭咀、船期：每天一班

### 長錦航運 全貨箱直航定期班輪

新港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

美元緣何節節上升

### 美次季國民產值理想

增長一點七高於預測

依此推算全年增長率可達百分之三點二

【路透社華盛頓十九日電】美國政府今日公佈的數據顯示，美國第二季度國民產值增長了百分之二點七，高於市場預測的百分之二點五。分析人士認為，這主要是由於美國出口貿易的增長及國內消費的強勁。

### 澳幣兌美元評估

澳幣兌美元評估

【路透社悉尼十九日電】澳洲政府今日公佈的數據顯示，澳洲幣兌美元匯率今日微升。據統計，澳幣兌美元匯率由昨日的百分之七十四點二，上升至今日之百分之七十四點四。分析人士認為，這主要是由於市場對美元走勢看好，以及澳洲央行維持緊縮貨幣政策的預期。

### 英經濟增長料放緩

英經濟增長料放緩

【路透社倫敦十九日電】英國政府今日公佈的數據顯示，英國經濟增長正在放緩。據統計，英國今年上半年的經濟增長率為百分之二點一，低於去年同期的百分之二點五。分析人士認為，這主要是由於英國出口貿易的減少及國內消費的疲軟。

### 美元兌馬克微升

美元兌馬克微升

【路透社倫敦十九日電】美元兌馬克匯率今日微升。據統計，美元兌馬克匯率由昨日的百分之八十四點二，上升至今日之百分之八十四點四。分析人士指出，這主要是由於市場對美元走勢看好，以及德國央行維持緊縮貨幣政策的預期。

### 歐金價徘徊三六〇美元

歐金價徘徊三六〇美元

【路透社倫敦十九日電】歐洲金價今日徘徊在三六〇美元左右。據統計，倫敦金價由昨日的三百六十點二，微升至今日之三百六十點四。分析人士認為，金價近期表現平穩，主要是受到市場對美元走勢及全球經濟前景的影響。

### 長錦航運 全貨箱直航定期班輪

新港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 世通航運有限公司 WORLDWIDE SHIPPING LTD.

香港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 穗港船務有限公司 SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

定期全貨櫃及散貨服務  
香港、黃埔  
香港、廣州  
港口：新風港、洲頭咀、船期：每天一班

### 長錦航運 全貨箱直航定期班輪

新港、大連、釜山、仁川、大連  
釜山 仁川 新港 大連  
美麗沙 MELISA V.906W/E 3-5/9 6-8/9  
美麗沙 MELISA V.907W/E 10-11/9 12-13/9 15-17/9 18-20/9

### 長運有限公司 Eternal Way Ltd.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

船名/航次	收/截貨期	離港
寶蘭山 HURLANSHAN V.213	31/8-4/9	6/9
潮白河 CHAOWAHE V.85	12-16/9	18/9

船名/航次	收/截貨期	離港
平頂山 PING DING SHAN V.40A	28/8-2/9	4/9
崇順河 HUASHUNHE V.5E	15-17/9	19/9

船名/航次	收/截貨期	離港
平海城 PING XIANG CHENG V.349	28/8-1/9	4/9

由鄰近地區來港，原應直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 廈門海運集裝箱聯合公司 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITE CO.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 中國對外貿易運輸公司 CHINA FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CO.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 海豐船務有限公司 HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 鍾山運輸有限公司 ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 北京外運 遠東/歐洲全集裝箱航線

遠東/歐洲全集裝箱航線  
(直往安特衛普/鹿特丹/漢堡)  
船名/航次 收貨 截貨 開航  
CONSCIENCE V.W01 6/9 11/9 13/9

### 宏豐運輸有限公司 WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港、上海、天津、北京、青島、大連、瀋陽、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港

### 中轉貨運 中國各地—世界各地

安排貨物由船、貨車或火車經香港轉往中國或世界各地  
可簽發全程提單  
承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃

### 珠海定期航線 與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口 船名 收貨 香港開航 珠海開航  
九洲 宏豐三號 天天 逢星期日 逢星期一  
宏豐四號 逢星期二 逢星期三 逢星期四 逢星期五

### 收貨站：青衣標準貨櫃倉

國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

### 非定期班次

往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣  
提供香港、廣東、澳門之20呎及40呎貨櫃及凍櫃(設置發電機)之拖運服務

### 陸運

提供香港、廣東、澳門之20呎及40呎貨櫃及凍櫃(設置發電機)之拖運服務







[illegible]

船名	船期
RAGAN	約納
TIAN	天興
AUSTRAL	澳洲出口商
AL W	松華巴
GOW	高華
NATT	納特
DON	陶南八號
THU	居德
LAN	州里馬尼
LA S	
EMER	碧翠二號
LIVI	新物浦灣
ZIM	新沙灣
MIN	明達
EVE	長宏
HAN	哈佛
MIT	美都
HSIU	美華
MAI	馬蘭
EVE	長壽
HON	香港寶隆
SCA	東方迅航
TIN	汀江
MOI	摩利
CHI	廖興隆
KUT	昆崙山
PRU	公主
YAI	遊子江二號
YAI	山朝丸
DO	陶南八號
RH	萊達
MIN	明達
HA	哈佛
EVI	長貴
VID	威利士星
LA	斯里馬尼



出口船期預告

歐洲線

船名	往來港口	月	日	公司
TOYAMA	歐洲	9	1	實隆
ED.MAELLIA	地中海	9	1	實隆
EVER CLAMOUR	地中海	9	1	實隆
EVER EXPRES	歐洲	9	3	實隆
LOUIS MAERSK	歐洲	9	3	實隆
KARLOWICZ	歐洲	9	3	實隆
T WENDA	歐洲	9	3	實隆
NORIEA PRINCESS	歐洲	9	4	實隆
EVER LAUREL	地中海	9	4	實隆
TIKON KIELEV	歐洲	9	5	實隆
QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	9	5	實隆
MING COMFORT	歐洲	9	6	實隆
MUMER BRIDGE	歐洲	9	6	實隆
MEKHANIK BARDETSKY	歐洲	9	6	實隆
HANSA KALMAR	歐洲	9	7	實隆
CHUN HE	歐洲	9	7	實隆
HAMBURG EXPRESS	歐洲	9	7	實隆
EVER GRADE	歐洲	9	7	實隆
VILLE DE MARS	地中海	9	8	實隆
BUNGA PERMAI	歐洲	9	8	實隆
LLOYDIANA	歐洲	9	8	實隆
SD. ARCADIA	地中海	9	8	實隆
SKULITUR GOLUBKINA	歐洲	9	8	實隆
TUHOIC	歐洲	9	9	實隆
MAERSK PARIS	歐洲	9	10	實隆
BEALDER	歐洲	9	10	實隆
NORTH SRA	歐洲	9	10	實隆
NEW BRISBANE	歐洲	9	11	實隆
EVER GENERAL	歐洲	9	11	實隆
CONSHIP ENGLAND	歐洲	9	12	實隆
KONSHIP GOLANOV	歐洲	9	12	實隆
CHOYANG PARK	歐洲	9	13	實隆
NEP. ZIRCON	歐洲	9	13	實隆
MING GLORY	歐洲	9	13	實隆
GRMAN SENATOR	歐洲	9	13	實隆
HERDAH	歐洲	9	14	實隆
LA BRINE	歐洲	9	14	實隆
CONSHIP AUSTRALIA	歐洲	9	14	實隆
EVER LINKING	歐洲	9	14	實隆
W. PIERCE	歐洲	9	15	實隆
OCEANUS TOKYO	歐洲	9	15	實隆
JUTLANDIA	歐洲	9	15	實隆
利來達利	歐洲	9	16	實隆
利來達利	歐洲	9	16	實隆

印、巴、中東線

船名	往來港口	月	日	公司
EVER GLAMOUR	歐洲	9	1	實隆
SD. MAELLIA	地中海	9	1	實隆
KAMNIK	歐洲	9	3	實隆
YB PROSPERITY	歐洲	9	3	實隆
EVER OASIS	歐洲	9	3	實隆
PRES. POLK	歐洲	9	3	實隆
CECILIE MAERSK	歐洲	9	4	實隆
PRINCE JOHNSTON	歐洲	9	4	實隆
EVER LAUREL	歐洲	9	5	實隆
SARGODHA	歐洲	9	5	實隆
MEKHANIK BARDETSKY	歐洲	9	6	實隆
EVER GRADE	歐洲	9	7	實隆
WILLINE ORIENT	歐洲	9	7	實隆
LANKA ATHULA	歐洲	9	8	實隆
SD. ARCADIA	地中海	9	8	實隆
PRES. TYLER	歐洲	9	8	實隆
PROSPERITY RIVER	歐洲	9	9	實隆
PRINCE ADAMS	歐洲	9	9	實隆
GOLD ORLI	歐洲	9	10	實隆
THOMAS VERRETT	歐洲	9	10	實隆
PRINCE JOHNSTON	歐洲	9	11	實隆
HYDERABAD	歐洲	9	11	實隆
LEONA	歐洲	9	12	實隆

非洲線

船名	往來港口	月	日	公司
AL. SHAMIAH	歐洲	9	1	實隆
CECILIE MAERSK	歐洲	9	3	實隆
EVER ONWARD	歐洲	9	3	實隆
NL. VAN CLOON	歐洲	9	3	實隆
SAO LUIS	歐洲	9	3	實隆
OHFU	歐洲	9	3	實隆
LOUIS MAERSK	歐洲	9	3	實隆
CECILIE MAERSK	歐洲	9	3	實隆
OSAKA MARU	歐洲	9	3	實隆
POOLSGRACHT	歐洲	9	3	實隆
ALTAI	歐洲	9	3	實隆
MARIA OLDENDORFF	歐洲	9	3	實隆
CHRISTINA ISABEL	歐洲	9	3	實隆
GOLD ORLI	歐洲	9	3	實隆
MAERSK PARIS	歐洲	9	3	實隆
SEA PIONEER	歐洲	9	3	實隆
CR. DOUALA	歐洲	9	3	實隆
CONTINENTAL PARTNER	歐洲	9	3	實隆
SONG SHAN	歐洲	9	3	實隆

東南亞線

船名	往來港口	月	日	公司
WHITE LILAC	歐洲	9	1	實隆
MAJAPAHIT	歐洲	9	1	實隆
SUN KUNG 5	歐洲	9	1	實隆
SI. DEVELOPER	歐洲	9	1	實隆
VELA	歐洲	9	1	實隆
WAN QUAN HE	歐洲	9	1	實隆
XIN HUA 1	歐洲	9	1	實隆
SHU HE	歐洲	9	1	實隆
SINO OCEAN	歐洲	9	1	實隆
XIN HUA	歐洲	9	1	實隆
EVER OASIS	歐洲	9	1	實隆
SPECO KING	歐洲	9	1	實隆
HUAN JING	歐洲	9	1	實隆
AKA BHUM	歐洲	9	1	實隆
NEW LIN HAI 2	歐洲	9	1	實隆
WON CHUN	歐洲	9	1	實隆
KUO CHIA	歐洲	9	1	實隆
XIAOSHUN 25	歐洲	9	1	實隆
MILD SUN	歐洲	9	1	實隆
BOONKONG II	歐洲	9	1	實隆
OCEAN AMBITION	歐洲	9	1	實隆
MARINE FORTUNE	歐洲	9	1	實隆
FAMILY ACE	歐洲	9	1	實隆
CECILIE MAERSK	歐洲	9	1	實隆
ZIM MANILA 1	歐洲	9	1	實隆
HAI YING	歐洲	9	1	實隆
YOSHIMI	歐洲	9	1	實隆
SHENG LONG	歐洲	9	1	實隆
SUN KUNG 7	歐洲	9	1	實隆
MALAYIA GLORY	歐洲	9	1	實隆
MULPHA KUANG	歐洲	9	1	實隆
MAERSK PINTO	歐洲	9	1	實隆
HUA SONG	歐洲	9	1	實隆
NEP. EMERALD	歐洲	9	1	實隆
AYSEN	歐洲	9	1	實隆
NEW HERO 2	歐洲	9	1	實隆
HING SON	歐洲	9	1	實隆
MARINE KINGDOM	歐洲	9	1	實隆
WILLINE-ORIENT	歐洲	9	1	實隆
DOMAN NO. 2	歐洲	9	1	實隆
PACIFIC TIGER	歐洲	9	1	實隆
TAI BAO	歐洲	9	1	實隆
SENGENT KA PUAS	歐洲	9	1	實隆
EL. EXPRESS	歐洲	9	1	實隆
ERICA	歐洲	9	1	實隆
NAMANG GLORY	歐洲	9	1	實隆
XIN HUA 1	歐洲	9	1	實隆
KAI SHUN	歐洲	9	1	實隆
SEKI KOCHI	歐洲	9	1	實隆
JARU BHUM	歐洲	9	1	實隆
PLANETA	歐洲	9	1	實隆

中國內地

船名	往來港口	月	日	公司
CHUN HE	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 105	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 254	歐洲	9	1	實隆
WEALTHY RIVER	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 255	歐洲	9	1	實隆
HAI KING	歐洲	9	1	實隆
TRADE RELISH	歐洲	9	1	實隆
SHUN QUAN	歐洲	9	1	實隆
NEW HAI LEE	歐洲	9	1	實隆
QING HUA	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 109	歐洲	9	1	實隆
PING XIANG CHENG	歐洲	9	1	實隆
HAN ZHONG HE	歐洲	9	1	實隆
QUAN ZHOU 1	歐洲	9	1	實隆
TIAN YUE	歐洲	9	1	實隆
GREAT BEAUTY	歐洲	9	1	實隆
LIAN JIANG	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 20	歐洲	9	1	實隆
SHANGHAI	歐洲	9	1	實隆
ZHE LI	歐洲	9	1	實隆
WAH YEE	歐洲	9	1	實隆
YUN FENG	歐洲	9	1	實隆
SU QU	歐洲	9	1	實隆
LUO JIANG	歐洲	9	1	實隆
HUA YING	歐洲	9	1	實隆
QIN TAI	歐洲	9	1	實隆
MIN HAI 112	歐洲	9	1	實隆
LI QUAN	歐洲	9	1	實隆
LUO JIANG	歐洲	9	1	實隆
BEI FENG SHAN	歐洲	9	1	實隆
SU HE	歐洲	9	1	實隆
QIU HE	歐洲	9	1	實隆
HAI DA	歐洲	9	1	實隆
JIN JIANG	歐洲	9	1	實隆

台灣省線

船名	往來港口	月	日	公司
KIEN HWA 2	歐洲	9	1	實隆
HON CHUN	歐洲	9	1	實隆
HSING HWA	歐洲	9	1	實隆
NORDSUND	歐洲	9	1	實隆
HAI GUANG	歐洲	9	1	實隆
RATU KONSORTIUM	歐洲	9	1	實隆
GLORY ACE	歐洲	9	1	實隆
AN CHUN	歐洲	9	1	實隆
ORT. EXPERT	歐洲	9	1	實隆
NEP. EMERALD	歐洲	9	1	實隆
HON CHUN	歐洲	9	1	實隆
KIEN HWA 2	歐洲	9	1	實隆
HON CHUN	歐洲	9	1	實隆
HSING HWA	歐洲	9	1	實隆
NORDSUND	歐洲	9	1	實隆
HAI GUANG	歐洲	9	1	實隆
RATU KONSORTIUM	歐洲	9	1	實隆
GLORY ACE	歐洲	9	1	實隆
AN CHUN	歐洲	9	1	實隆
ORT. EXPERT	歐洲	9	1	實隆
NEP. EMERALD	歐洲	9	1	實隆

北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
YAMAHA MARU	歐洲	9	1	實隆
ALLIGATOR FORTUNE	歐洲	9	1	實隆
CAPE HENRY	歐洲	9	1	實隆
PRES. HARRISON	歐洲	9	1	實隆
CALIFORNIA ZEUS	歐洲	9	1	實隆
ARIMBI	歐洲	9	1	實隆
HAI HE	歐洲	9	1	實隆
MANHATTAN BRIDGE	歐洲	9	1	實隆
METTE MAERSK	歐洲	9	1	實隆
PACIFIC ARROW	歐洲	9	1	實隆
SL. VOYAGER	歐洲	9	1	實隆
NEP. DIAMOND	歐洲	9	1	實隆
AMERICA MARU	歐洲	9	1	實隆
PRES. POLK	歐洲	9	1	實隆
MING STAR	歐洲	9	1	實隆
HANJIN YOSU	歐洲	9	1	實隆
PRES. JOHNSON	歐洲	9	1	實隆
OCEAN FORTUNE	歐洲	9	1	實隆
TAMPA	歐洲	9	1	實隆
EVER GIFTED	歐洲	9	1	實隆
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	9	1	實隆
SL. PATRIOT	歐洲	9	1	實隆
ROYAL ACCORD	歐洲	9	1	實隆
EVERY GLORY	歐洲	9	1	實隆
HYUNDAI EXPLORER	歐洲	9	1	實隆
ALLIGATOR PRIDE	歐洲	9	1	實隆
OCEAN EDUCATOR	歐洲	9	1	實隆
ZIM HONGKONG	歐洲	9	1	實隆
ARTHUR MAERSK	歐洲	9	1	實隆
CHAO HE	歐洲	9	1	實隆
PRES. TYLER	歐洲	9	1	實隆
CAPE CHARLES	歐洲	9	1	實隆
HENRY HUDSON BRIDGE	歐洲	9	1	實隆
MOORELS	歐洲	9	1	實隆
MAERSK MAERSK	歐洲	9	1	實隆
ARLIND MAERSK	歐洲	9	1	實隆
CALIFORNIA LUNA	歐洲	9	1	實隆
PRES. ADAMS	歐洲	9	1	實隆
SL. EXPLORER	歐洲	9	1	實隆
ORT. EXPLORER	歐洲	9	1	實隆
MING PROSPERITY	歐洲	9	1	實隆
HANGA CARRIER	歐洲	9	1	實隆
OCEAN EXPRESS	歐洲	9	1	實隆
PRES. JOHNSON	歐洲	9	1	實隆
AMERICAN BRIDGE	歐洲	9	1	實隆
TOWER BRIDGE	歐洲	9	1	實隆
NEW YORK SENATOR	歐洲	9	1	實隆
EVER GREET	歐洲	9	1	實隆
SL. DEFENDER	歐洲	9	1	實隆
EVER GRACE	歐洲	9	1	實隆

中南美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
SAN LUIS	歐洲	9	1	實隆
TONG CHENG	歐洲	9	1	實隆
LUGER	歐洲	9	1	實隆
TAMPA	歐洲	9	1	實隆
EVER GIFTED	歐洲	9	1	實隆
CECILIE MAERSK	歐洲	9	1	實隆
NL. VAN CLOON	歐洲	9	1	實隆
LADY JANE	歐洲	9	1	實隆
VESTA	歐洲	9	1	實隆
KBBAR	歐洲	9	1	實隆
EVER GREET	歐洲	9	1	實隆
ZIM YOKOHAMA	歐洲	9	1	實隆
PROMOTER	歐洲	9	1	實隆
KYOWA HIBISCUS	歐洲	9	1	實隆
NOVOKO PRIBOY	歐洲	9	1	實隆
LOVEN	歐洲	9	1	實隆
SWAN REEFER	歐洲	9	1	實隆
TA NAVIGATOR	歐洲	9	1	實隆
OCEAN BLESSING	歐洲	9	1	實隆
E. CHENG	歐洲	9	1	實隆
BUNGA SEROJA	歐洲	9	1	實隆
KAP. BILLIN	歐洲	9	1	實隆

澳洲、新西蘭線

船名	往來港口	月	日	公司
CAPE HENRY	歐洲	9	1	實隆
CAPE CHARLES	歐洲	9	1	實隆
YAMATAKA MARU	歐洲	9	1	實隆
ALLIGATOR INDEPENDENCE	歐洲	9	1	實隆
MANZANILLO	歐洲	9	1	實隆
Acapulco	歐洲	9	1	實隆
Puerto Quetzal	歐洲	9	1	實隆
Cristobal	歐洲	9	1	實隆
Port of Spain	歐洲	9	1	實隆
Colon	歐洲	9	1	實隆
Panama City	歐洲	9	1	實隆
Curacao	歐洲	9	1	實隆
Aruba	歐洲	9	1	實隆
Santo Domingo	歐洲	9	1	實隆
San Juan	歐洲	9	1	實隆
Septiembre B Vessel	歐洲	9	1	實隆
LADY JANE	歐洲	9	1	實隆
VESTA	歐洲	9	1	實隆
KBBAR	歐洲	9	1	實隆
EVER GREET	歐洲	9	1	實隆
ZIM YOKOHAMA	歐洲	9	1	實隆
PROMOTER	歐洲	9	1	實隆
KYOWA HIBISCUS	歐洲	9	1	實隆
NOVOKO PRIBOY	歐洲	9	1	實隆
LOVEN	歐洲	9	1	實隆
SWAN REEFER	歐洲	9	1	實隆
TA NAVIGATOR	歐洲	9	1	實隆
OCEAN BLESSING	歐洲	9	1	實隆
E. CHENG	歐洲	9	1	實隆
BUNGA SEROJA	歐洲	9	1	實隆
KAP. BILLIN	歐洲	9	1	實隆

**僑豐船務有限公司**  
(招商局貨運代理有限公司貨運代理)  
中國代理：中國外輪代理總公司  
廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

中國全貨櫃支線定期班輪